

Frau Dr. Katharina Focke

CONFIDENTIEL
PERSONNEL

(Ministra de Assuntos Juvenis, Familiares
e de Saúde) Bundesminister für Jugend,
Familie und Gesundheit.

Bonn-Bad Godesberg

Kennedy-Allee 105

Chère Madame le Ministre

Parmi les nombreux entretiens
que j'ai eus lors de ma visite en
Fundação Cuidar o Futuro
République Fédérale d'Allemagne,
la rencontre avec vous a une place
tout à fait à part — et je tiens
à vous le dire avec cette franchise
qui a marqué dès le début nos
rapports.

Des observateurs cyniques pour-
raient dire que ce serait évident

de ~~considérer~~

je la visite chez un Ministre ~~est~~
le point haut d'un rapide séjour.
Mais vous savez bien que ce n'est
pas cela. Nous, les femmes, savons
trop bien que, même à un niveau
très élevé de responsabilités, on
reste ce que l'on est et que ~~cela~~ ^{la personne}
prime sur les fonctions.

Voilà, en effet, pourquoi j'ai
été si heureuse ^{Fundação Cuidar o Futuro} reconnaissante
de notre rencontre - parce que ~~vous~~
votre accueil a été ~~celui~~ un
accueil de personne à personne,
dans le contexte, ~~de~~ bien sûr,
de vos responsabilités et des
amiennes. Merci, donc, mille fois,
de m'avoir permis de connaître
une femme dont je me suis

sentie très proche, et un Ministre dont la vision globale et le souci d'étapes de propositions opérationnelles donnent immédiatement ~~des~~ le portrait politique.

Comme vous savez déjà, l'évolution des événements ici a été assez inattendue et ne va pas sans de continuel sursauts, des moments d'apparente quiétude et d'autres de rupture assez nette. Malgré la faillite du critère dont je vous ai parlé, je dois vous dire que, la situation étant tout autre, on peut toujours compter sur les mêmes personnes, car, quand on a entamé

quelque chose de cette envergure, on
ne peut pas se contraindre à la
responsabilité historique. Je considère
que le processus est la différence
entre ~~démocratie~~-en-progrès et
révolution-ouverte reste de plus
en plus valable et, malgré les
apparences, la révolution-ouverte
est là encore. Bien sûr, ces
jours sont de grande tension où
beaucoup d'entre nous, les civils,
sentons que tout se joue parmi les
militaires et ~~à~~ que nous ne
pouvons presque rien faire, même
si nous le voulons. Il faut bien
respecter les lois de l'évolution
historique et faire à chaque mo-
ment une analyse scientifique

aussi lucide que possible, ne le
croyez-vous pas ?

De mon côté, et selon une
stratégie que "l'on" avait établie
ensemble ici depuis Avril - je
viens d'être nommée officiellement
comme ambassadrice à l'Unesco.

La bureaucratie a pris plus de
~~deux~~ mois dans la situation évolu-
tionnaire où nous sommes je ne
peux pas envisager ce travail
comme "quittant" le pays mais
je veux essayer de faire la
navette entre Lisbonne et Paris.
La proximité géographique régu-
lière par rapport à Bonn rendra
sans doute, possible la ~~con~~ suite

de notre entretien.

En ce qui concerne des projets concrets à vous indiquer au niveau de l'aide bi-latérale, j'attends la nomination du nouveau gouvernement pour pouvoir vous présenter une demande à travers les organes compétents.

Fundação Cuidar o Futuro

En vous remerciant à nouveau du temps que vous m'avez consacré, je vous prie de croire, ^{chère} Madame, à l'expression de mes sentiments ^{très} cordiaux